



**Ersatzteilliste / list of spare part / nomenclature des pieces**



Type **2P-J50 SVN-T** No **27500002**

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
108					
107					
106					
105					
104					
103					
102					
101					
100	27705502	1	Treiber komplett	driver complete	roureau complète
99.13	99801001	1	Dicht-ring	seal	seaeu
99.12	99907701	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.11	99900801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.10	99903001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.9	99903201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.8	99907501	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.7	99908201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.6	99908101	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.5	99907401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.4	99908001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.3	99907901	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.2	99907801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
99.1	23108001	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de tête
99	629216	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
98					
97					
96					
95					
94					
93					
92					
91					
90					
89					
88					
87					
86					
85					
84					
83					
82					
81					
80					
79					
78	98685304	1	Gebotszeichenleiste, waagerecht	mandatory signs	signes oligarfores
77	97574801	1	Typenschild	type label	la plaque signalétique
76	98600401	2	Kopfaufkleber	sticker	étiquette
75	10138602	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc, poignée
74	27700101	1	Anschlag	stop	butée
70	99301702	2	Zylinderschraube	screw	vis
69	23504101	1	Verschluss	lock	fermeture
66	23502501	1	Sperrklinke	stopper	cliquet

Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
65	99401701	1	Schenkelfeder	leg spring	ressort
64	99302502	1	Zylinderschraube	screw	vis
63	99200802	1	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou de sécurité
62	98907603	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
61	23502001	1	Seitenschieber	slider	guidage latéral
60	98900907	1	Federsack	spring plug	bouchon à ressort
59	23504701	1	Anschlagbolzen	stopper-bolt	butoir
58	99600701	1	Druckfeder	spring	ressort
57	23505301	1	Halter, Vorschieber	holder, pusher	fixation de chariot
56	23502301	1	Vorschieber	pusher	chariot d'avancement
55	23504301	1	Einlegeschiene	rail	rail
54	23501901	1	Magazin	magazine	magasin
53	27501701	1	Werkzeugnase	nose piece	pièce de nez
52	99302302	2	Zylinderschraube	screw	vis
51	23501801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
50	27501401	1	Sicherungsbügel, komplett	safety device complete	palpeur de sécurité, complète
49	27501301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de couvrir
48	99301802	2	Zylinderschraube	screw	vis
47	99302402	2	Zylinderschraube	screw	vis
45	27701202	1	Brücke, Sicherungsbügel	holder, safety device	fixation de sécurité
44	99604602	1	Druckfeder	spring	ressort
43	23101101	1	Führung, Sicherungsbügel	guide, safety device	guide de sécurité
42	99308407	2	Senkschraube	screw	vis
41	99000403	1	Sicherungsscheibe	retaining washer	clip
40	20101601	1	Achse, Auslösehebel	bolt, trigger	axe, levier de détente
39	20605401	1	Auslösehebel	trigger	levier de détente
38	99600401	1	Druckfeder	spring	ressort
37	23103602	1	Ventilstiftführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
34	23103502	1	Ventilstift	valve pin	goupille de soupape
33	99606801	1	Druckfeder	spring	ressort
32	23103401	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
30	98800101	1	Einsteckknippel	ripple	raccord à vis
29	99800401	1	Dichtring	seal ring	joint plate
28	98806101	1	Reduzierung	reducer	adapter
26	27702701	1	Gehäuse	main housing	corps
24	23101002	1	Puffer	bumper	amortisseur
22	23100901	1	Zylinder	cylinder	cyllindre
20	27700802	1	Treiber	driver	couteau
19	98901406	1	Zylinderstift	parallel pin	goupille cylindrique
18	98907303	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
16	99304902	2	Zylinderschraube	screw	vis
15	23200702	1	Kolben	piston	piston
12	23100501	1	Kopfventil	head valve	soupape de tête
10	99606701	1	Druckfeder	spring	ressort
8	23109901	1	Dichtscheibe	gasket	joint plate
6	23100101	1	Kopflatte	head plate	capuchon
5	99100302	2	Federring	spring washer	rondelle grower
4	99304802	2	Zylinderschraube	screw	vis
3	23100301	1	Schalldämpferplatte	exhaust silencer plate	plaque de silencieux
2	23107201	1	Schalldämpfer-Abdeckplatte	cover plate, exhaust silencer	plaque de silencieux
1	99300307	1	Senkschraube	screw	vis